

2022

**Majda Koren: Bralne delavnice z učenci pri DPS v Švici
Embrach (ZH), Zug (ZG, LU), Ženeva, Kilchberg (Zürich)
7. – 12. 12. 2022**



POROČILO

EVROPSKI DAN JEZIKOV 2022: Po Sloveniji z učenci DPS iz Evrope



Dopolnilni pouk slovenščine poteka po skoraj vseh evropskih državah. Letos smo se učiteljice in učitelji povezali, saj želimo pokazati pisanost ne samo evropskih jezikov, ampak krasnega slovenskega jezika, ki ima v primerjavi z ostalimi svetovnimi jeziki le "peščico" govorcev. Slovenci smo v svoji govorici pisani, kleni in vsakdanji govor pogosto obarvamo z besedami iz dialekta, tako kot naši knjižni junaki, ki so se sprostili in spregovorili v narečju.

Uživajte ta dan z nami. Hvala, da nam skozi šolsko leto stojite ob strani, da sodelujemo in z željo, da tako tudi ostane, vam pošiljamo delček našega dela.

EVROPSKI DAN JEZIKOV 2022: Po Sloveniji z učenci DPS iz Evrope



Gradivo pripravljeno za SEMINAR ZA UČITELJE DOPOLNILNEGA POUKA SLOVENŠČINE V TUJINI

(ZRSŠ, 30 junij do 2. julij 2022)

Petra Potočnik: [S knjigo v svet](#)

Berimo in poletimo s slovenskimi mladinskimi knjigami Ob 2. aprilu – mednarodnem dnevu knjig za otroke

Družinske bralne delavnice v Stockholmu, Malmöju in Kopenhagenu

1.– 3. april 2022

Organizacija: Danni Stražar, učiteljica dopolnilnega pouka slovenščine na Švedskem in Danskem, Slovensko društvo Orfeum, Slovensko društvo Planika (v Malmöju, tudi v njihovih prostorih) in Slovensko veleposlaništvo (v Kopenhagenu, tudi v njihovih prostorih).

Sofinanciranje: Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Društvo Bralna značka Slovenije – ZPMS je vsaki družini darovalo zbirko ugank Miroslava Košuta Ponikalnice; založba Mladinska knjiga, uredništvo revij pa več številke revije Cicido in Ciciban.

Srečanj se je udeležilo **22 družin**: 34 otrok in 25 odraslih (v nekaterih družinah sta prišla oba starša).

Izvedla sem **pet bralnih srečanj**: dve v **Stockholmu** (s starši in družinsko bralno delavnico), v **Malmöju** (družinsko bralno delavnico) in dve v **Kopenhagenu** (dve družinski bralni delavnici z različno starimi otroki). To so potomci Slovencev, otroci iz jezikovno mešanih družin, kjer eden od staršev zagotovo ni Slovenec ali slovenski potomec. Ne le v času pandemije, ampak tudi sicer poteka pouk slovenščine po hibridnem modelu - zaradi majhnega števila udeležencev in velikih razdalj.



*Bralna skupina v Stockholmu. Med njimi tudi tri mamice, ki so bile na srečanju staršev prejšnji večer.
(Žal niso vsi na fotografiji, ker so eni želeli samo fotografirati.)*

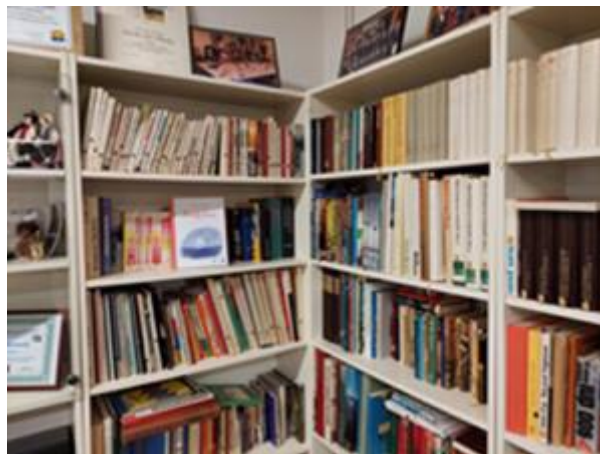
Na bralnih srečanjih so bili udeleženci zadovoljni, tako otroci kot odrasli, vsi so lepo sodelovali, starši so želeli še dodatnih informacij. Otroci dobro govorijo slovensko, slovenski starši v glavnem veliko berejo svojim mlajšim otrokom, a menijo, da njihovi šolarji berejo premalo – tako v slovenščini kot v švedščini. Zelo radi pa poslušajo ... zelo pozorni so bili, ko sem jim pripovedovala in brala pravljice. Na koncu smo se vedno vsi tudi posladkali. :)



Srečanja so bila obarvana s praznovanjem 2. aprila (zato tudi takšen naslov srečanj), predstavila sem jim mednarodno poslanico Zgodbe so krila, ki te vsak dan ponesejo kvišku; spoznavali smo pravljice Ele Peroci v zbirki Med pravljice (Mladinska knjiga, 2022), skupaj z njihovimi ilustracijami; reševali uganke iz Ponikalnic Miroslava Košute in listali po Cicidojih in Cicibanih. S starejšimi učenci (v Kopenhagenu) smo pravljici Ele Peroci Hišica iz kock in Stara hiša št. 3 primerjali še z nekaterimi pravljicami o hišicah (Dane Zajc, Leteča hišica, Ida Mlakar Črnič, Ko hiše zaplešejo, Mojca Osojnik, Hiša, ki bi rada imela sonce).



Zavzeta bralna skupinica in knjižni kotiček v Slovenskem društvu Planika v Malmöju. V njej smo našli tudi nekaj klasičnih slovenskih slikanic, ki so šle takoj v izposoj.



Na koncu je vsak otrok dobil vsaj eno številko revije, starši zgibanko Otrok – branje – odrasli, vsaka družina pa en izvod Ponikalnic, česar so se zelo razveselili.

Slovenski starši Bralno značko poznajo oz. so slišali za njo (dva očeta sta potomca koroških Slovencev). Povedali so, da v švedskih šolah otrok ne spodbujajo k prostočasnemu branju. Zanimalo jih je, katere slovenske otroške in mladinske knjige iz preteklosti in polpreteklosti naj bi njihovi otroci spoznali, veseli so informacij o priporočilnih seznamih sodobnih kakovostnih knjig, naslovov domačih strani slovenskih dejavnikov s področja branja idr. Pogovarjali smo se tudi o pomenu branja od otrokovega rojstva dalje (na Švedskem družine dobijo ob rojstvu otroka knjigo in vabilo v knjižnico, v 4. letu starosti je otrok še enkrat s knjižnim darilom povabljen v knjižnico), o vplivu zaslonskih medijev, tudi o tem, kako klasične pravljice vplivajo na otroke idr. Starši kupujejo slovenske mladinske knjige (med počitnicami v Sloveniji ali prek spleta), nekateri imajo naročeni reviji Cicido ali Ciciban. Z bralnim gradivom jih med šolskim letom zalaga tudi učiteljica slovenščine Danni Stražar.



Obe bralni skupini v Kopenhagenu. Veleposlanik gospod Edvin Skrt je bil ves čas z nami.

Z bralnimi srečanji sem zadovoljna; odziv otrok in staršev je presegel vsa moja pričakovanja. Učiteljici Danni Stražar se zahvaljujem za vabilo!

Tilka Jamnik, 5. 4. 2022

Gradivo pripravljeno za SEMINAR NA DALJAVO ZA UČITELJE SLOVENŠČINE V ČEZOCEANSKIH DRŽAVAH – AVSTRALIJA, BRAZILIJA IN ARGENTINA

(ZRSŠ, 9. do 11. februar in 17. do 18. februar 2022)

mag. Tilka Jamnik: [Kako skozi knjige spoznavamo jezik in slovensko kulturno dediščino](#)

mag. Tilka Jamnik: [Kako skozi knjige spoznavamo jezik in slovensko kulturno dediščino - izbor knjig](#)

Petra Potočnik: [S knjigo v svet](#)

Učenke in učenci dopolnilnega pouka slovenščine

[SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK 2022](#) (video)

S filmom smo se želeli pokloniti in čestitati letošnji dobitnici nagrade [Prešernovega sklada](#) leta 2022, pisateljici, pesnici, pripovedovalki ljudskih pravljic in raziskovalki slovenskega pripovednega izročila [Anji Štefan](#).



Naši učenci so se njene pesmi naučili na pamet, nekateri brali, drugi pa celo iz njenih razrezanih pesmi sestavili svojo pesem.

Pri filmu so sodelovale učiteljice iz **Srbije** (ga. Tatjana Bukvič, ga. Rut Zlobec), **Bosne in Hercegovine** (ga. Barbara Goršič), iz **Severne Makedonije** (ga. Sonja Dolžan), **Nemčije** (Berlin, ga. mag. Magdalena Novak) ter učitelj iz **Švice, Kneževine Lihtenštajn in Avstrije** (Rajko Tekalec).

Z učenkami in učenci DPS v Švici, Kneževini Lihtenštajn in na Predarlskem pa smo v teh dneh spoznavali tudi senčno gledališče in odigrali zgodbi Bobek in barčica, pisateljice Anje Štefan.

Hvala Društvu Bralna značka Slovenije - ZPMS za njene knjige in vašo skrb za naše učence.

[Učenke in učenci DPS: Bobek in barčica \(po A. Štefan\)](#)

Lep (kulturni) pozdrav iz šolskih klopi!

V imenu učiteljev,

Rajko Tekalec

Učitelj dopolnilnega pouka slovenščine v Švici, Kneževini Lihtenštajn in na Predarlskem

Dopolnilni pouk slovenščine v Berlinu

[SLOVENSKI KULTURNI PRAZNIK 2022](#) (video)

Pri pouku smo spoznavali Anjine pesmi, uganke in zgodbe. Učenci so samostojno izbrali vsak svojo pesem in se je doma naučili na pamet. Bilo jih je še več, a je pandemija nekatere zadržala doma, ko smo snemali videe.

Lep kulturni praznik in prisrčen pozdrav iz Berlina!

mag. Magdalena Novak
učiteljica dopolnilnega pouka slovenščine v Berlinu

Bralna značka ne počiva!

Veselimo se vseh bralnih dogodkov, zaključnih prireditev in nastopov ustvarjalcev, ki se odvijajo po Sloveniji in tudi zunaj naših meja.

Naj opozorimo samo na nekatere:

[ZAKLJUČNA PRIREDITEV 45. BRALNE ZNAČKE V CELOVCU - 20. maj](#)

Lutkovna predstava *Krtek Zlatko* za vrtce in ljudske šole.



Kamišibaj predstava za Slovence v Celovcu in srednje šole.



SREČANJA - Slovenska šola v Italiji – maj 2022

Srečanje s pisateljico Natašo Konc Lorenzutti za učence osnovnih šol Večstopenjske šole Josipa Pangerca iz Doline (IT) - 13. 5. 2022



Srečanje s pisateljem Markom Kravosom za učence osnovnih šol Večstopenjske šole Nabrežina (Oš Šempolaj in Oš Nabrežina (Križ)) (IT) - 26. 5. 2022



Srečanje z ilustratorjem Petrom Škerlom za učence Večstopenjske šole pri Sv. Jakobu (IT) - 24. 5. 2022



BEREMO S SLOVENIJO V RUMI

Srečanje pisateljice Majde Koren z učenci iz Vršca, Smedereva, Rume, Beograda in Zrenjanina v Rumi -
22. 5. 2022



ZAKLJUČNA PRIREDITEV DOPOLNILNEGA POUKA SLOVENŠČINE IN KULTURE V KAKNJU, ZENICI IN BREZI - 28. maj 2022.

[VABILO](#)
[PROGRAM](#)

Za podporo se zahvaljujemo (so)organizatorjem dogodkov, nastopajočim, protokolarnim predstavnikom ter vsem, ki nas podpirajo pri izvedbi naših programov.

Fotografije: M. Perko, M. Mohor, P. Potočnik, S. Bandi, C. Horvat, T. Bukvič